



ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Distr.
LIMITED

A/HRC/8/45
3 June 2008

RUSSIAN
Original: ENGLISH

СОВЕТ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Рабочая группа по универсальному периодическому обзору

Восьмая сессия

Пункт 6 повестки дня

УНИВЕРСАЛЬНЫЙ ПЕРИОДИЧЕСКИЙ ОБЗОР

Доклад Рабочей группы по универсальному периодическому обзору

Украина*

* Ранее документ был издан под условным обозначением A/HRC/WG.6/2/L.11; незначительные изменения были внесены по поручению секретариата Совета по правам человека на основе редакционных изменений, сделанных государствами по процедуре ad referendum.

СОДЕРЖАНИЕ

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
Введение	1 - 4	3
I. РЕЗЮМЕ ПРОЦЕССА ОБЗОРА	5 - 56	3
А. Представление государства - объекта обзора	5 - 12	3
В. Интерактивный диалог и ответы государства - объекта обзора	13 - 56	6
II. ВЫВОДЫ И/ИЛИ РЕКОМЕНДАЦИИ	57 - 60	22

Приложение

Состав делегации		28
------------------------	--	----

Введение

1. Рабочая группа по универсальному периодическому обзору, учрежденная в соответствии с резолюцией 5/1 Совета по правам человека от 18 июня 2007 года, провела свою вторую сессию 5-19 мая 2008 года. Обзор по Украине проходил на 11-м заседании 13 мая 2008 года. Делегацию Украины возглавлял первый заместитель министра юстиции г-н Евгений Корнийчук. В отношении состава делегации, насчитывавшей 13 членов, см. приложение ниже. На своем 15-м заседании, состоявшемся 15 мая 2008 года, Рабочая группа приняла настоящий доклад по Украине.
2. 28 февраля 2008 года Совет по правам человека избрал следующую группу докладчиков ("тройку") в целях содействия проведению обзора по Украине: Республика Корея, Российская Федерация и Гватемала.
3. В соответствии с пунктом 15 приложения к резолюции 5/1 для проведения обзора по Украине были изданы следующие документы:
 - a) национальный доклад, представленный в соответствии с пунктом 15 a) (A/HRC/WG.6/2/UKR/1);
 - b) подборка, подготовленная Управлением Верховного комиссара по правам человека (УВКПЧ) в соответствии с пунктом 15 b) (A/HRC/WG.6/2/UKR/2);
 - c) резюме, подготовленное УВКПЧ в соответствии с пунктом 15 c) (A/HRC/WG.6/2/UKR/3).
4. Украине через "тройку" был препровожден перечень вопросов, заблаговременно подготовленных Германией, Данией, Нидерландами, Российской Федерацией, Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии и Швецией. Эти вопросы имеются на экстранете Универсального периодического обзора.

I. РЕЗЮМЕ ПРОЦЕССА ОБЗОРА

A. Представление государства - объекта обзора

5. На 11-м заседании 13 мая 2008 года первый заместитель министра юстиции г-н Евгений Корнийчук представил национальный доклад. Он дал высокую оценку и выразил поддержку работе Совета по правам человека, создание которого, по его мнению, является одним из важнейших достижений Всемирного саммита 2005 года.

Правительство Украины прилагает значительные усилия для обеспечения экономических, социальных и культурных, а также гражданских и политических прав с целью повышения качества жизни всего населения. Одним из важнейших элементов деятельности правительства является соблюдение международно-правовых стандартов и создание системы защиты прав человека. Представляя свой национальный доклад, Украина хотела бы продемонстрировать свою открытость и заинтересованность в обсуждении оценки положения в области прав человека в стране. Национальный доклад был подготовлен министерством иностранных дел на основе материалов, полученных от министерств юстиции, внутренних дел, по делам семьи, молодежи и спорта, образования, Государственного комитета по делам национальностей и религий, Генеральной прокуратуры, Государственного департамента по вопросам исполнения наказаний и ряда неправительственных организаций.

6. Представитель Украины перешел к рассмотрению наиболее важных аспектов деятельности правительства по защите прав человека. После принятия в 2003 году нового Уголовно-исполнительного кодекса, который вступил в силу в январе 2004 года, и особенно после введения новых альтернативных видов наказаний, в результате которого значительно сократилось число заключенных, улучшились условия содержания в местах лишения свободы и исправительных учреждениях. В августе 2006 года правительством была также принята Государственная программа улучшения условий содержания осужденных на период до 2010 года. Что касается туберкулеза и ВИЧ/СПИДа, то улучшения, достигнутые за счет современных методик, позволяют разрабатывать все более эффективные программы. Кроме того, следует отметить будущее осуществление двух новых программ по СПИДу и внедрение результатов международной конференции, которая будет организована совместно с ВОЗ по этой проблеме. Улучшились также общие условия содержания под стражей: в настоящее время стали обычными регулярные посещения мест лишения свободы и исправительных учреждений представителями национальных и международных организаций, помимо представителей религиозных организаций и средств массовой информации. Улучшению условий жизни лиц, пребывающих под стражей, способствовали также отмена дисциплинарных наказаний и обновление оборудования и ресурсов, доступных для заключенных.

7. Заместитель министра отметил, что правительство стремилось привести национальное законодательство в соответствие с международными стандартами, в частности посредством проведения всеобъемлющих исследований, включавших также гендерные аспекты. На основе ряда выводов, почерпнутых из этих исследований, в Уголовный кодекс и Уголовно-процессуальный кодекс были внесены изменения, направленные на гуманизацию судебной системы. В качестве примера было отмечено, что лишение свободы остается преимущественной формой наказания и что отдельные

категории правонарушителей, такие, как несовершеннолетние, пожилые лица и женщины, совершившие нетяжкие преступления, могут подвергаться более мягким наказаниям. Было изменено определение термина "пытки", которое в настоящее время, как считается, соответствует статье 1 Конвенции против пыток.

8. В рамках своих усилий по реформированию системы уголовной юстиции правительство подготовило законопроект, предусматривающий выплату компенсации лицам, которые подверглись нарушению их права на досудебное следствие, судебное рассмотрение и исполнение судебного решения в разумные сроки. Кроме того, недавним указом президента предусмотрено создание специального кодекса об уголовных проступках, который еще не принят и по смыслу которого будут применяться санкции в виде краткосрочного лишения свободы, а в ряде случаев лишение свободы будет заменяться штрафными и другими административными санкциями и временным лишением некоторых прав. Еще одним приоритетом было реформирование процедуры досудебного следствия и содержания под стражей. Наконец, комплексное реформирование судебной системы будет включать также урегулирование ряда дел путем применения процедуры примирения и создание сети социальных учреждений, призванных проводить с бывшими осужденными работу в целях реабилитации и реинтеграции.

9. Защита прав меньшинств и борьба против расизма постоянно находились в центре внимания правительства, которое прилагало все возможные усилия для обуздания таких связанных с ним явлений, как ксенофобия, разжигание расовой вражды и нетерпимости, которые квалифицируются в качестве преступлений, влекущих за собой наказание в виде лишения свободы на срок до пяти лет. Заместитель министра хотел бы подчеркнуть, что в целом случаи проявлений расизма не имеют системного характера и не являются широко распространенными в украинском обществе, которое осуждает такие акты.

10. Одним из приоритетов правительства Украины за период с 1991 года являлось обустройство возвращенцев из числа таких ранее депортированных народов, как болгары, армяне, греки, немцы и крымские татары, в связи с чем начиная с упомянутого года была предусмотрена специальная бюджетная статья для выделения средств на цели возвращения и успешной реинтеграции этих народов в украинском обществе. Реинтеграция и адаптация в украинском обществе обеспечиваются, в частности, средствами образования и обучения на родном языке; в Крыму функционирует примерно 15 школ с крымско-татарским языком обучения.

11. Заместитель министра отметил, что в демократическом обществе необходимо полноценное сотрудничество государства с негосударственными субъектами, которое способствует прогрессу демократии. С целью устранения недостатков в ранее

действовавшем законодательстве о свободе ассоциации правительство утвердило новый законопроект об общественных организациях, который был разработан на основе соответствующих международно-правовых норм и статьи 36 Конституции. В этом законопроекте исключается любое территориальное ограничение деятельности НПО и предусмотрено новое юридическое определение общественных организаций. НПО, которые могут также заниматься коммерческой деятельностью, но не с целью получения прибыли, должны уведомлять о себе министерство юстиции, которое будет вести реестр НПО, в частности размещая имеющуюся информацию на своем вебсайте.

12. По утверждению представителя Украины, проблема насилия в отношении женщин и детей актуальна во всем мире и для своего решения требует объединения усилий международного сообщества. Правительство Украины определило три направления работы: изменение отношения общества, изменение законодательства и создание системы всесторонней помощи жертвам. Был принят ряд мер: запрещение демонстрации сцен насилия в средствах массовой информации; широкое информирование о возможности получения помощи, создание кризисных центров, сетей медицинской и социальной реинтеграции жертв, а также разработка программ профилактики во всех регионах страны. Предупреждение насилия в отношении детей и несовершеннолетних считается важным фактором в стабильном улучшении ситуации. Специальное обучение в школах при содействии НПО может способствовать повышению осведомленности и развитию новой культуры.

В. Интерактивный диалог и ответы государства - объекта обзора

13. В ходе последовавшего интерактивного диалога с заявлениями выступили 26 делегаций. Ряд из них выразили признательность Украине за качество национального доклада и участие организаций гражданского общества в его подготовке, а также за достижения и усилия, предпринятые для совершенствования поощрения и защиты прав человека в стране.

14. Польша дала высокую оценку мерам, принятым правительством Украины в области защиты национальных меньшинств и борьбы против расизма и ксенофобии. В связи с равным положением женщин Польша приветствовала принятие Закона "Об обеспечении равных прав и возможностей женщин и мужчин" и Государственной программы по утверждению гендерного равенства в украинском обществе на период до 2010 года. Польша предложила Украине представить более подробную информацию о деятельности Общественного совета по вопросам защиты прав человека, управлений по мониторингу соблюдения прав человека, а также мобильных групп по мониторингу соблюдения конституционных прав и свобод.

15. Алжир отметил, что трудовое законодательство по-прежнему является сложной проблемой на рынке труда, и задал вопрос о том, что Украина может сделать для решения этого вопроса. Он отметил, что Комитет по правам человека и другие договорные органы выразили удовлетворение по поводу мер, принятых Украиной для борьбы с торговлей женщинами посредством создания законодательства, предусматривающего преследование и наказание правонарушителей. В связи с этим он рекомендовал Украине настойчиво добиваться наказания лиц, виновных в нарушении прав женщин. Алжир отметил создание в 2006 году Совета по государственной политике и поощрение прав и свобод, в том числе национальных меньшинств, равно как и существующие в Украине правовые механизмы предупреждения проявлений дискриминации и предвзятого отношения по признакам национальной или этнической идентичности. Он рекомендовал Украине продолжать свои усилия по совершенствованию законодательства и политики и создать институциональные механизмы для борьбы со всеми формами дискриминации. Алжир также призвал Украину продолжить эту деятельность путем создания консультативного совета по борьбе с дискриминацией, принять всеобъемлющее антидискриминационное законодательство, как это рекомендовал Комитет по экономическим, социальным и культурным правам (КЭСКО) в 2007 году, и продолжать уделять внимание совершенствованию подготовки сотрудников правоохранительных органов в области прав человека и более эффективным путем пресечения преступлений на почве ненависти.

16. Азербайджан подчеркнул, что Украина является государством - участником почти всех основных договоров о правах человека и что она направила мандатариям специальных процедур постоянно действующие приглашения. Кроме того, он приветствовал учреждение института Уполномоченного украинского парламента по правам человека (УУППЧ) и отметил инициативы Украины по защите прав женщин и детей, а также создание Общественного совета. Азербайджан спросил, каким образом правительство планирует снизить высокий уровень безработицы, в отношении которого выразили озабоченность также Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин (КЛДЖ) и КЭСКО, и как оно относится к рекомендациям КЭСКО о внесении поправок в Уголовный кодекс для включения соответствующих положений о преступлениях по расовым мотивам. Азербайджан также поинтересовался будущими инициативами в области повышения осведомленности населения по вопросам прав человека и спросил, рассматривает ли Украина возможность стать государством - участником Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей (МКПТМ), отметив, что Украина является страной происхождения, транзита и принимающей страной для трудящихся-мигрантов.

17. Италия отметила, что, как представляется, продолжают существовать проблемы в связи с торговлей людьми, и предложила представителю Украины более подробно осветить этот вопрос. Выразив удовлетворение в связи с усилиями, предпринятыми для обеспечения защиты прав ребенка, включая законодательные меры и создание института детских омбудсменов, Италия рекомендовала Украине продолжать эффективную оценку защиты прав ребенка, включая торговлю детьми, борьбу против детской проституции и порнографии и детского труда. Сославшись на обеспокоенность, выраженную Комитетом против пыток (КПП) в 2007 году по поводу утверждений о применении пыток и грубом обращении со стороны сотрудников правоприменительных органов, Италия, как и КПП и Комитет по правам человека, рекомендовала обеспечить безопасность и надлежащее обращение всем лицам, помещенным в следственные изоляторы, и рассмотреть вопрос о создании независимого механизма по рассмотрению жалоб на сотрудников милиции. Наконец, Италия рекомендовала в соответствии с Планом действий Всемирной программы образования в области прав человека на 2005-2009 годы разработать национальную стратегию образования в области прав человека в школьной системе, включая анализ и пересмотр учебных планов и пособий, подготовку преподавателей и практику соблюдения прав человека в школьном сообществе.

18. Тунис отметил, что институт УУППЧ, очевидно, будет укрепляться с созданием его отделений во всех регионах в целях приближения соответствующих процедур к гражданам. Он поинтересовался характером решений, принимаемых УУППЧ, имеют ли они обязательную силу и каким образом они осуществляются.

19. Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии задало вопрос о том, какие меры планируется принять для укрепления независимости судебных органов и какие дополнительные меры планируется осуществить для обуздания коррупции в судебной системе и органах исполнительной власти всех уровней. Соединенное Королевство рекомендовало продолжить работу в этих областях. Оно приветствовало меры, недавно принятые с целью уделения внимания увеличению количества случаев расистских нападениях, но отметило явное нежелание некоторых должностных лиц признавать существование этой проблемы, и в частности отсутствие проведения разграничения между расистами и хулиганами. Соединенное Королевство настоятельно призвало правительство реагировать на такие случаи и задало вопрос о том, что правительство планирует сделать для повышения осведомленности общественности и должностных лиц относительно необходимости борьбы с расизмом. Соединенное Королевство рекомендовало правительству обеспечивать учет задач по борьбе с расизмом в основной деятельности всех государственных ведомств и при разработке его политики. Оно приветствовало осуждение сотрудников правоохранительных органов, признанных виновными в убийстве журналиста Георгия Гонгадзе, но отметило, что еще не закрыто

дело по установлению того, кто заказал это убийство. Оно приветствовало недавнее признание Омбудсменом продолжения применения пыток и рекомендовало продолжить достижение прогресса в деле реализации рекомендации КПП об учреждении независимого надзорного механизма для расследования случаев применения пыток. Соединенное Королевство с удовлетворением отметило меры, принятые министерством внутренних дел для создания механизма мониторинга условий содержания под стражей.

20. Российская Федерация отметила положение русскоязычного населения и рекомендовала: а) обеспечивать полное и эффективное соответствие национального законодательства и правоприменительной практики, особенно в сферах образования и средств массовой информации, обязательству по статье 27 Международного пакта о гражданских и политических правах (МПГПП) и обязательствам, вытекающим из того факта, что Украина является стороной других международно-правовых документов, включая договоры, касающиеся защиты национальных меньшинств; б) в районах компактного проживания языковых меньшинств обеспечивать условия для беспрепятственного пользования родным языком и получения образования на родном языке; в) и с учетом того что русский является родным языком для значительной доли населения Украины, рассмотреть вопрос о предоставлении русскому языку статуса второго государственного языка. Она также рекомендовала разработать программу для эффективного улучшения положения лиц, лишенных свободы, включая меры, которые приведут к снижению уровня смертности среди заключенных.

21. Бельгия сослалась на сообщения о случаях проявлений дискриминации и нетерпимости в отношении меньшинств и выразила обеспокоенность в связи с количеством жестоких нападений на почве расизма или ксенофобии, которое, по-видимому, растет. С удовлетворением отметив меры, принятые правительством в этом отношении, и План противодействия расизму 2007 года, Бельгия поинтересовалась, какие недавние меры в области борьбы с дискриминацией оказались наиболее эффективными, и рекомендовала правительству активизировать свою борьбу против расизма, в частности путем осуществления рекомендаций Комитета по ликвидации расовой дискриминации (КЛРД), касающихся обеспечения лиц из числа рома документами, удостоверяющими личность, а также рекомендаций КЛДЖ и Комитета по вопросам представленности женщин на государственной службе.

22. Австрия отметила конструктивное сотрудничество Украины с международными правозащитными механизмами, включая договорные органы и специальные процедуры. Австрия рекомендовала Украине в приоритетном порядке рассмотреть вопрос о ратификации Римского статута Международного уголовного суда. Сославшись на обеспокоенность, выраженную рядом договорных органов и Специальным докладчиком

по вопросу о торговле детьми в связи с по-прежнему высоким числом лиц, подвергающихся торговле в целях сексуальной эксплуатации, Австрия отметила важные меры, включая принятие законодательства о преследовании правонарушителей в рамках Государственной программы противодействия торговле людьми, и задала вопрос о нормах, касающихся защиты жертв торговли людьми, и защитных мерах, которые они могут предусматривать. Австрия рекомендовала правительству Украины выделять достаточные средства на цели осуществления Государственной программы и разработать проекты по подготовке и повышению осведомленности сотрудников правоохранительных органов, занимающихся жертвами торговли людьми. Она также отметила, что, по мнению Комитета по правам человека, в Украине по-прежнему сохраняется проблема коррупции, в частности в судебных органах, и спросила, какие меры принимает правительство в целях поощрения беспристрастности и независимости судебных органов. Австрия рекомендовала правительству выполнить рекомендации различных договорных органов, а также Уполномоченного национального парламента по правам человека о том, чтобы как можно скорее создать отдельную систему ювенального правосудия для детей и молодежи в соответствии с европейскими и международными стандартами.

23. Украина указала, что ответы на многие из заданных вопросов были отражены в национальном докладе. Она отметила большой интерес к вопросам, касающимся положения женщин, гендерного равенства и сотрудничества с НПО и общественными советами. В 2005 году при министерстве внутренних дел был создан такой общественный совет, в работе которого участвуют представители национальных и международных НПО и УВКПЧ. Он рассматривает вопросы, связанные с предупреждением насилия в отношении женщин и детей, поощрением гендерного равенства в правоохранительных учреждениях, защитой прав граждан, содержащихся под стражей, и предупреждением торговли людьми. Аналогичные советы были также созданы на региональном уровне. В 1998 году была введена уголовная ответственность за торговлю людьми согласно статье 149 Уголовного кодекса, в редакцию которой в 2006 году были внесены поправки с целью расширения содержащихся в ней определений для обеспечения их соответствия международным договорам. Украина приняла два национальных плана действий по борьбе с торговлей людьми, один из которых действовал в период 1991-2001 годов и касался предупреждения торговли женщинами и детьми, и комплексную программу противодействия торговле людьми на период до 2005 года, бюджет которой составлял 2,6 млн. гривен. В марте 2007 года была утверждена новая Государственная программа противодействия торговле людьми на период до 2010 года, для осуществления которой намечалось выделить такие же средства. Однако впоследствии бюджет программы был пересмотрен в сторону увеличения ассигнований на 2009 год в четыре раза. За борьбу с торговлей людьми отвечают такие ведомства, как министерство внутренних дел, министерство по делам семьи, молодежи и спорта и Генеральная прокуратура.

24. Украина изменяет свой подход к вопросам, связанным с миграцией и беженцами, и в настоящее время проводится разработка новой политики, которая приведет к изменениям в действующем законодательстве, в частности касающемся таких вопросов, как статус иностранцев, апатридов, беженцев и лиц, нуждающихся в дополнительной временной защите. Некоторые из новых законов об иммиграции, в частности о трудовой миграции и правах мигрантов, станут более либеральными.

25. В отношении вопроса о создании института детских омбудсменов Украина отметила, что Конституция предусматривает учреждение одного института омбудсмана для парламентского контроля за соблюдением всех прав человека. В Управлении Омбудсмана имеется отдельное подразделение, занимающееся правами детей по отдельным компонентам для мальчиков и девочек с целью обеспечения поддержания гендерного равенства. Эта институциональная структура получает поддержку от Афинской конференции европейских омбудсменов. В трех регионах функционируют региональные управления омбудсмана, и вскоре в половине областей будут открыты новые управления. Омбудсмен представляет свои доклады и рекомендации парламенту, который принимает постановления, имеющие обязательную юридическую силу. Омбудсмен поддерживает предложение о создании органа по предупреждению пыток и мнение о необходимости завершить создание системы ювенального правосудия. Представитель также выразил признательность Кубе за предоставление помощи детям, пострадавшим от чернобыльской аварии.

26. Что касается соблюдения прав человека в местах содержания под стражей, то в апреле 2008 года президент утвердил концепцию реформы Государственного департамента по вопросам исполнения наказаний, которая включает положения, касающиеся права на жизнь, здоровье, образование, занятость и обеспечение того, чтобы заключенные после их освобождения могли реализовать свои права. Заключенные включают представителей не только многоэтнического населения Украины; в местах содержания под стражей находятся выходцы из 32 стран, причем контакты с посольствами стран, гражданами которых они являются, показывают, что за последнее время не было получено каких-либо жалоб в отношении обращения с ними. Было разработано пособие по правам человека, и национальные контролирующие органы и НПО регулярно изучают вопрос об обращении с лицами под стражей. Украина также упомянула о создании дополнительных инспекций и замене лишения свободы условным осуждением и альтернативными санкциями.

27. Правительство недавно утвердило специальную программу борьбы с коррупцией, которая осуществляется в настоящее время. Главная ответственность за мероприятия по

борьбе с коррупцией возлагается на министерство юстиции, что включает подготовку законопроектов о лишении должностных лиц привилегий и иммунитетов, а также мониторинг новых антикоррупционных законов. Чрезвычайно важную роль играют правоохранительные учреждения, в том числе министерство внутренних дел и Генеральная прокуратура. Последние тенденции свидетельствуют об определенном улучшении. Что касается независимости судей, то парламенту был представлен законопроект об изменении норм, касающихся статуса судей и сотрудников судебных органов в целом. Этот законопроект предусматривает поправки к законодательству о назначении судей, которое должно производиться судейским советом без участия органов исполнительной власти, а также лишение судей иммунитета в связи с актами, не имеющими отношения к их профессиональным обязанностям, и упрощение процедуры привлечения судей к уголовной и административной ответственности.

28. Что касается ликвидации расизма, то Украина разработала правовые инструменты и механизмы реализации этих предписаний, облегчающие ликвидацию расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и нетерпимости. В настоящее время 90% проводимой работы составляют профилактические меры и мероприятия, направленные на просвещение населения, и только 10% мер имеют карательный характер. В целях осуществления миграционной политики в состав общественных советов включаются представители организаций беженцев и мигрантов.

29. В Украине существуют все необходимые условия для охраны и развития русского языка и культуры, в особенности на местном уровне. Примерно 40% изданий печатных средств массовой информации выходит в Украине на русском языке. Транслируются программы Общественного телевидения Российской Федерации. Кроме того, общая доля русскоязычных передач региональных теле- и радиокompаний в зависимости от региона составляет от 5% до 90%. Например, 56% теле- и радиопередач Государственной телерадиокompании "Крым" транслируются на русском языке, так же как и 74% радиопередач и 89% телепередач Севастопольской региональной телерадиокompании. Изучение русского языка и литературы предусмотрено учебными программами 31 высшего учебного заведения. В библиотеках содержится почти 60 млн. книг на русском языке. В Комитете по вопросам гуманитарного сотрудничества Украинско-российской межгосударственной комиссии существует Подкомиссия по вопросам сотрудничества в области культурно-языковых потребностей национальных меньшинств. По итогам второго заседания Подкомиссии в июне 2007 года было принято решение осуществлять совместный мониторинг положения в сфере осуществления прав русского меньшинства в Украине. В этой области уже накоплен позитивный опыт. На май-июнь 2008 года запланировано проведение третьего заключительного этапа совместного

украино-румынского мониторинга положения в области осуществления прав румынского меньшинства в Украине, в котором будут участвовать эксперты Совета Европы и ОБСЕ.

30. Законодательство гарантирует для национальных меньшинств в Украине свободу выбора языка для получения образования. Решение о языке обучения принимается родителями и самими детьми, а школы адаптируются к их требованию. Из примерно 4,6 млн. учащихся системы среднего образования около 860 000 человек получают образование на русском языке, что соответствует общему долевному распределению населения.

31. Украина всегда поддерживала идею создания международного уголовного суда и принимала активное участие в разработке и подписании Римского статута Международного уголовного суда. Украина в полной мере разделяет положения Статута, и об этом свидетельствует тот факт, что Украина подписала и ратифицировала Международное соглашение о привилегиях и иммунитетах МУС. Для ратификации Статута МУС необходимо внести изменения в Конституцию, что еще не сделано по техническим причинам.

32. Канада обратила внимание на рекомендации Комитета по правам человека относительно обеспечения защиты от насилия и дискриминации всех членов этнических, религиозных и языковых групп, а также на рекомендацию КЛРД принять превентивные меры для защиты религиозных объектов, принадлежащих меньшинствам. Канада отметила принятие в 2006 году Закона "О предупреждении насилия в семье" и создание кризисных и реабилитационных центров для жертв злоупотреблений, а также обратила внимание на рекомендацию КЭСКП приступить к принятию уголовно-правовой нормы, которая конкретно относилась бы бытовое насилие к категории противоправных деяний. Канада также отметила правовые реформы системы уголовного правосудия и меры, которые были приняты для сокращения количества лиц, лишенных свободы, и обеспечения гуманного обращения с заключенными, равно как и усилия по введению альтернативных санкций и пристальное внимание к вопросам реабилитации отбывающих наказание лиц. Она отметила, что Комитет по правам человека рекомендовал создать независимый механизм обжалования действий сотрудников правоохранительных органов, а КПП рекомендовал оперативно и беспристрастно расследовать все утверждения о применении пыток и случаях жестокого обращения. Канада а) рекомендовала Украине принять меры для осуществления рекомендаций Комитета по правам человека и КЛРД относительно защиты прав лиц, принадлежащих к этническим, религиозным и языковым меньшинствам. б) Она призвала согласованными усилиями общества бороться против проявлений ксенофобии, расизма, антисемитизма и религиозной нетерпимости и обеспечивать преследование и привлечение к ответственности лиц, совершающих такие

преступления. с) Она также рекомендовала принять меры, предусматривающие квалификацию актов бытового насилия в качестве противоправных деяний в соответствии с рекомендациями КЭСКП; продолжать финансирование и создание центров для оказания услуг женщинам и детям, пострадавшим от бытового насилия; d) и принять меры для реализации рекомендаций КЭСКП, КПП и Комитета по правам человека относительно условий содержания в местах лишения свободы и обращения с заключенными.

33. Соединенные Штаты Америки задали вопрос о том, какие шаги были предприняты для улучшения условий в центрах досудебного содержания под стражей и урегулирования проблем, возникающих в связи с переполненностью этих центров и неадекватным медицинским обслуживанием. Они поинтересовались тем, что делает Украина для выполнения своих законов, касающихся соблюдения сроков досудебного содержания под стражей. Соединенные Штаты рекомендовали правительству проводить энергичные расследования и преследовать должностных лиц пенитенциарных учреждений и правоохранительных органов, виновных в плохом обращении с задержанными и заключенными. Кроме того, они рекомендовали правительству внести в свои внутренние законы изменения, согласно которым признания, полученные под пыткой, не признавались бы в качестве доказательства виновности сознавшихся лиц в рамках уголовного судопроизводства. Они отметили отсутствие четко определенного органа, ведающего вопросами предоставления убежища, что во многих случаях приводит к путанице; у просителей убежища зачастую отсутствуют документы о регистрации и возможности на законных основаниях получить работу и жилье, а также имеют место сообщения о случаях высылки просителей убежища. Соединенные Штаты рекомендовали Украине упорядочить процедуру обработки заявлений о признании статуса беженца/предоставлении убежища и обеспечивать, чтобы возвращение на родину осуществлялось согласно руководящим принципам УВКБ.

34. Словения отметила улучшение за последние годы положения в области прав и свобод человека и отмену смертной казни в 1999 году. Обратив внимание на включение в украинское законодательство Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, она вместе с тем отметила, что женщины получают меньшее вознаграждение за одинаковую работу, редко представлены на руководящих должностных постах в государственном и частном секторах и не пользуются равным доступом к трудоустройству. Словения спросила, какие меры намеревается принять Украина для улучшения этой ситуации. Словения также отметила, что бытовое насилие все еще остается широко распространенным явлением, а приютов для жертв насилия мало. Она задала вопрос о том, намеревается ли Украина увеличить число и вместимость этих приютов. Кроме того, она отметила рост гомофобии за последние годы и обратила

внимание на проблемы, с которыми сталкиваются гомосексуалисты на рабочем месте в правоохранительных органах. Она задала вопрос о том, как Украина намеревается поощрять терпимость и активизировать просвещение государственных служащих в этой области. Словения рекомендовала Украине регулярно представлять доклады КЛДЖ; принимать больше женщин на государственную службу и принять меры по обеспечению равной платы за равный труд; систематически и постоянно учитывать гендерную перспективу в процессе последующих мер по итогам универсального периодического обзора; и рассмотреть вопрос об использовании Джекьякартских принципов применения международного права прав человека в отношении сексуальной ориентации и гендерной идентичности в качестве руководства для содействия в разработке политики.

35. Франция спросила, собирается ли Украина внести поправки в свое уголовное законодательство, с тем чтобы обеспечить правовую основу преследования за дискриминацию в отношении лиц, принадлежащих к меньшинствам. Она также поинтересовалась, намеревается ли Украина подписать и ратифицировать Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений, а если нет, то с какими трудностями она сталкивается в связи с ратификацией этой Конвенции. Относительно свободы печати Франция спросила, какие меры намеревается предпринять правительство для поощрения большей независимости средств массовой информации от предпринимательских кругов и предусматривает ли оно создание системы государственного финансирования средств массовой информации. Франция рекомендовала Украине принять все необходимые меры для обеспечения того, чтобы расследовались все акты насилия в отношении журналистов и чтобы назначались соответствующие наказания.

36. Нидерланды отметили, что КПП предложил государству публично осудить преступления на почве ненависти и другие жестокие акты расовой дискриминации, ксенофобии и сопутствующего насилия и проводить работу по искоренению подстрекательства и любой возможной причастности государственных должностных лиц или сотрудников правоохранительных органов к такому насилию. Нидерланды рекомендовали Украине принять дополнительные эффективные меры для обеспечения того, чтобы сотрудники правоохранительных органов, прокуроры и судьи, занимающиеся применением закона в связи с преступлениями на почве ненависти и другими насильственными актами расовой дискриминации и ксенофобии, в полной мере осознавали характер таких преступлений, а также для централизованного учета и публикации статистических данных об инцидентах расистского характера. Они напомнили о том, что КПП, Комитет по правам ребенка и Комитет по правам человека выразили озабоченность по поводу утверждений о применении пыток и жестоком обращении, и отметили, что Совет Европы и другие партнеры готовы оказать Украине

помощь для улучшения положения в этой области. Нидерланды рекомендовали Украине принять дополнительные эффективные меры для обеспечения того, чтобы все лица, лишённые свободы, содержались в условиях, соответствующих международным стандартам, и чтобы в стране в полном объеме выполнялись рекомендации Европейского комитета по предупреждению пыток и бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, касающиеся досудебного содержания под стражей.

37. Турция предложила Украине продолжить свои усилия, направленные на укрепление стандартов демократии и конституционных рамок на основе верховенства права и независимости судебной власти. Она также обратила внимание на сообщения о деятельности Омбудсмана в регионах, включая Автономную Республику Крым. Она просила представить дополнительную информацию о деятельности Омбудсмана в этом регионе и сделанных им заключениях, особенно по вопросу о дискриминации крымских татар, и поинтересовалась, каким образом эти заключения рассматриваются Украиной с учетом рекомендаций КЛРД. Она также отметила приверженность Украины делу предупреждения роста числа расистских актов в стране и обратила внимание на то, что в мае 2007 года министерство внутренних дел утвердило План противодействия расизму. Она задала вопрос, предполагается ли в этой связи внести какие-либо поправки с целью укрепления законодательных рамок борьбы с расовой дискриминацией.

38. Китай приветствовал изменения, внесенные в Закон "Об иммиграции", Уголовный кодекс и Уголовно-процессуальный кодекс, которые призваны повысить правовой статус иммигрантов и способствовать активизации реформ уголовного правосудия и пенитенциарной системы. Китай отметил приверженность обеспечению защиты детей, принятие Государственной программы по утверждению гендерного равенства, а также национальной стратегии и законов, направленных на борьбу с бытовым насилием и сокращение масштабов бедности. Что касается национальной стратегии преодоления бедности 2001 года, то Китай спросил, как она осуществляется и какие трудности возникают в этой связи.

39. Бразилия похвалила правительство за то, что в декабре 2007 года между Представителем Организации Объединенных Наций в Украине и Омбудсменом был подписан Меморандум об осуществлении Совместного плана действий в 2008 году. Она подчеркнула принятие Плана противодействия расизму, который предусматривает широкий диапазон мер по предупреждению расовой, этнической и религиозной дискриминации. Бразилия с обеспокоенностью отметила, что не уменьшается количество сирот и детей, лишённых родительской заботы, и что ежегодно в сиротские приюты Украины поступает примерно 20 000 подростков. В этой связи Бразилия рекомендовала правительству Украины работать над осуществлением рекомендаций Комитета по правам

ребенка. Бразилия также спросила, какие конкретные меры принимаются правительством для того, чтобы гарантировать право на защиту от всех форм насилия в семье и торговли людьми, и какие шаги остается предпринять для реализации в полном объеме Закона "О предупреждении насилия в семье".

40. Германия отметила, что ряд договорных органов выразили обеспокоенность по поводу недостаточной независимости Уполномоченного украинского парламента по правам человека и неэффективности этого института в деле защиты экономических, социальных и культурных прав. Она спросила, какие меры осуществляет Украина для обеспечения независимости Омбудсмана и расширения доступа общественности, включая группы меньшинств, к аппарату Уполномоченного на всех уровнях. Германия поинтересовалась, каким образом Украина обеспечивает незамедлительное расследование и преследование за акты, совершаемые на почве расовой и религиозной ненависти, и участвует ли в принятии таких мер Генеральная прокуратура. Она рекомендовала Украине обеспечить независимость Уполномоченного украинского парламента по правам человека, в том числе с финансовой точки зрения; а также продолжать борьбу с расовой и этнической ненавистью и обеспечивать оперативное расследование и преследование в случаях проявлений расовой, этнической и религиозной ненависти.

41. Отметив повышенное внимание правительства к борьбе с ВИЧ/СПИДом, Малайзия поинтересовалась мерами, принимаемыми в целях расширения доступа лиц, страдающих ВИЧ/СПИДом, к услугам системы здравоохранения. Она с удовлетворением отметила существование различных механизмов для защиты прав и благополучия детей, поздравила правительство с существенным сокращением количества преступлений, совершаемых несовершеннолетними лицами, и спросила, намеревается ли правительство создать систему ювенального правосудия в ближайшем будущем.

42. Мексика рекомендовала Украине активизировать свои усилия и ратифицировать Римский статут, МКПТМ, Конвенцию о статусе апатридов 1954 года и Конвенцию о сокращении безгражданства 1961 года. Она приветствовала действующее законодательство по запрещению пыток, но отметила, что КПП выразил озабоченность в связи со случаями применения пыток и плохого обращения во время содержания под стражей и отсутствием соответствующих мер для реабилитации пострадавших и выплаты компенсаций. Мексика просила представить информацию о мерах, принятых до настоящего времени в целях урегулирования этих вызвавших озабоченность проблем. Она также отметила, что КЭСКОП выразил беспокойство в связи с тем, что в сфере неформальной экономики работают более 400 000 детей в возрасте до 15 лет, и рекомендовал Украине активизировать свои усилия по борьбе с детским трудом. Кроме того, КЭСКОП рекомендовал совершенствовать профилактику и лечение ВИЧ в стране и

боротся с дискриминацией в отношении лиц, живущих с ВИЧ/СПИДом, в связи с чем Мексика просила представить дополнительную информацию о мерах, осуществляемых для реализации этих рекомендаций. Мексика рекомендовала привести украинское законодательство, касающееся определения статуса беженцев и апатридов, в соответствие с международными стандартами.

43. Куба дала высокую оценку мерам, принятым Украиной для борьбы против расизма и ксенофобии, включая план противодействия расизму, разработанный министерством внутренних дел. В области экономических, социальных и культурных прав Куба отметила похвальные усилия в области укрепления правового и социального статуса женщин и различные программы и меры, направленные на поощрение прав детей. Куба просила представить дополнительную информацию о мерах, принятых в рамках Плана противодействий в целях борьбы с расизмом и ксенофобией, и рекомендовала Украине продолжать свои усилия по сокращению актов насилия, совершаемых несовершеннолетними лицами, и устранять коренные причины этой проблемы.

44. Швейцария приветствовала принятие в мае 2008 года министерством внутренних дел национального плана противодействия расизму и просила представить дополнительную информацию о предусмотренных в новом плане мерах по предупреждению актов расизма. Швейцария отметила, что вопросы расовой дискриминации и расистских нападений затрагивались специальными процедурами, договорными органами и НПО, и рекомендовала Украине прилагать более активные усилия для расследования таких нападений и наказания совершающих их лиц и в рамках своей текущей реформы системы правосудия заниматься ликвидацией причин, приводящих к возникновению этих проблем. Что касается беспокойства, выраженного КПП и рядом заинтересованных сторон в гражданском обществе по поводу жестокого обращения со стороны должностных лиц правоохранительных органов в местах содержания под стражей, то Швейцария отметила, что в этих случаях безнаказанность все еще представляет собой серьезную проблему. Она спросила, какие конкретные меры были приняты для наказания сотрудников правоохранительных органов, виновных в таких актах. Швейцария запросила дополнительную информацию относительно сферы охвата программы подготовки в области прав человека сотрудников правоохранительных органов и мер, принятых для обеспечения того, чтобы образование в области прав человека приносило искомые результаты.

45. Румыния отметила, что КЭСКИ предложил Украине признать право на самоидентификацию всех этнических групп в Украине и обеспечить охрану и развитие их культурного наследия. Румыния рекомендовала властям реализовать предложение КЭСКИ. Кроме того, было предложено более подробно осветить меры, принятые для

того, чтобы лица, принадлежащие к национальным меньшинствам, могли баллотироваться на парламентских или местных выборах в качестве представителей своих соответствующих организаций или в качестве независимых кандидатов.

46. Иордания с интересом отметила инициативу Украины объявить 2008 год Годом поддержки национального усыновления и других форм семейного воспитания осиротевших детей и детей, лишенных родительской заботы. Иордания рекомендовала Украине продолжать свои усилия по дальнейшему повышению роли Уполномоченного украинского парламента по правам человека и национального механизма по улучшению положения женщин.

47. Португалия рекомендовала Украине при первой возможности подписать и ратифицировать Конвенцию о правах инвалидов и Факультативный протокол к ней, а также Римский статут Международного уголовного суда. Она отметила озабоченность, выраженную КЭСКП по поводу отсутствия независимости Уполномоченного украинского парламента по правам человека, и спросила, какие конкретные меры принимаются для обеспечения достаточного финансирования и независимости Омбудсмана. Сославшись на вывод Специального докладчика по вопросу о праве на свободу мнений и их свободное выражение, согласно которому необходимо вести борьбу против возбуждения расовой ненависти в отношении этнических групп, иммигрантов и других иностранцев, а также на мнение Комитета по правам человека, который выразил беспокойство по поводу существования антисемитизма, Португалия поинтересовалась мерами, принятыми для обеспечения защиты меньшинств от насилия и дискриминации. Португалия также упомянула о том, что КПП и Комитет по правам ребенка выразили озабоченность в связи с утверждениями о применении пыток и жестоком обращении со стороны сотрудников правоохранительных органов, и спросила, какие меры принимаются для борьбы с безнаказанностью и обеспечением основных правовых гарантий для всех задержанных подозреваемых лиц.

48. Камерун отметил меры, принятые для борьбы со всеми формами дискриминации, будь то расовая, социальная или экономическая дискриминация, и приведение законодательства, касающегося судопроизводства, в соответствие со стандартами Совета Европы, в частности в отношении проведения расследований, а также текущее реформирование пенитенциарной системы и борьбу с пытками на всех уровнях судопроизводства. Сославшись на рекомендации, представленные договорными органами, Камерун предложил Украине бороться с нарушениями прав меньшинств, беженцев и иностранцев.

49. В ответ на вопросы, которые касались практических мер, принятых для борьбы с ксенофобией и насилием, в частности в правоохранительных органах, делегация сообщила о том, что принимаются меры, направленные на сохранение гармонии в межнациональных и межрелигиозных отношениях. В 2007 году министерство внутренних дел и служба безопасности создали отдельное подразделение для борьбы с ксенофобными актами и инцидентами расистского и другого подобного характера. Межведомственная комиссия по борьбе с расизмом и ксенофобией разрабатывает для правительства ряд рекомендаций в отношении принятия мер по борьбе с этими явлениями, которые включают повышение осведомленности общественности и просвещение по вопросам противодействия расизму, а также сотрудничество со школами и высшими учебными заведениями в целях воспитания молодежи в духе терпимости. Существует потребность в большем информировании, в том числе посредством трансляции телерепортажей и распространения буклетов/брошюр. В этих усилиях участвуют также церкви.

50. Что касается обращения с задержанными в местах досудебного содержания под стражей, то были предприняты усилия для улучшения медико-санитарных услуг и обеспечения возможностей для образования в местах досудебного содержания под стражей. Как отметила ВОЗ, уровень смертности среди лиц, содержащихся в СИЗО (следственных изоляторах), уменьшился наполовину благодаря улучшению питания и медицинского обслуживания, достигнутому в сотрудничестве с другими министерствами. Еще одной проблемой является необходимость в обновлении инфраструктуры, поскольку в замене нуждаются 28 из 32 СИЗО. Относительно информации о депортации 11 лиц из Шри-Ланки Украина сообщила, что в феврале 2008 года областной суд издал предписание об их депортации как нелегальных иммигрантов в соответствии со статьей 256 Административно-процессуального кодекса. Им было отказано в удовлетворении ходатайства о предоставлении статуса беженцев на основании статьи 9 Закона "О беженцах", поскольку не было выполнено содержащееся в ней требование по прибытии незамедлительно обращаться к властям с просьбой о предоставлении статуса беженцев. Для изучения правомерности действий, предпринятых в связи с их делом, министерство внутренних дел создало рабочую группу, включавшую, в частности, представителей Общественного совета, таких правозащитных организаций, как "Международная амнистия" и Фонд "Возрождение", и УВКБ.

51. Воспрепятствование деятельности журналистов является преступлением, на которое распространяется действие Уголовного кодекса, и в 2007 и 2008 годах в суды были переданы шесть таких дел. В 2008 году Киевский апелляционный суд оставил без изменения приговоры о назначении наказания в виде пожизненного лишения свободы в отношении трех сотрудников милиции за убийство журналиста Георгия Гонгадзе.

52. Что касается деятельности Омбудсмена в связи с дискриминацией в отношении крымский татар, то Омбудсмен осуществляла комплексный мониторинг соблюдения прав человека в Крыму, по итогам которого властям было предложено 15 рекомендаций; в этой связи были приняты меры, в частности касавшиеся водо- и газоснабжения и развития транспортных сетей. Парламент Автономной Республики провел парламентские слушания на тему осуществления прав человека, и Омбудсмен подготовила к ним соответствующий доклад. Правительство разработало законопроект о восстановлении прав лиц, ранее депортированных по признаку этнического происхождения, который в настоящее время находится на общественном рассмотрении. Оно также предоставляет крымско-татарскому народу серьезную финансовую поддержку; за годы независимости на цели удовлетворения их социальных, экономических и культурных потребностей было выделено свыше 1 млрд. гривен.

53. Конституция и законы, регламентирующие деятельность Омбудсмена, гарантируют независимость этого института. Имеются позитивные изменения с точки зрения финансирования и создания лучших условий для обеспечения кадрами.

54. Данные министерства внутренних дел показывают, что в 2007 году были зарегистрированы акты бытового насилия, совершенные примерно 87 000 лиц, преимущественно мужчинами. Как правило, акты бытового насилия влекут за собой наказания в виде штрафов и иногда до 15 суток административного ареста. Бытовое насилие подразумевает насилие как физического, так и психического характера. Существует необходимость изменения действующего законодательства, включая внедрение программ реабилитации пострадавших, и обеспечения того, чтобы санкции, применяемые в отношении правонарушителей, не становились бременем для семьи в целом.

55. Что касается исполнения судебных приговоров, то в настоящее время Государственный департамент по вопросам исполнения наказаний занимается примерно 2 000 несовершеннолетних лиц, считающихся уголовными преступниками. Согласно учетным данным уголовных инспекций, в ведении департамента находится около 6 000 несовершеннолетних лиц этой категории. Для обеспечения их прав и предоставления им образования заключен ряд соглашений и разработаны программы о сотрудничестве, например, с ЮНИСЕФ.

56. Что касается присоединения к международным договорам, таким, как Конвенция о насильственных исчезновениях и МКПТМ, то информация в этой связи может быть представлена после возвращения делегации в Украину. Глава делегации заявил, что все

другие вопросы найдут свое отражение в практических мерах, принимаемых правительством, в рамках нового законодательства и внесения поправок в действующее законодательство, а также в рамках реализации Украиной своих международных обязательств и обязательств перед Советом Европы.

II. ВЫВОДЫ И/ИЛИ РЕКОМЕНДАЦИИ

57. Рекомендации, сформулированные в ходе интерактивного диалога, были рассмотрены Украиной, и рекомендации, перечисленные ниже, получили поддержку Украины:

- 1. как можно скорее рассмотреть вопрос о подписании и ратификации Римского статута Международного уголовного суда (Австрия, Мексика, Португалия);**
- 2. работать над осуществлением рекомендаций Комитета по правам ребенка (Бразилия);**
- 3. обеспечить независимость Уполномоченного украинского парламента по правам человека, в том числе с финансовой точки зрения (Германия);**
- 4. продолжать свои усилия по дальнейшему повышению роли Уполномоченного парламента по правам человека и национального механизма по улучшению положения женщин (Иордания);**
- 5. настойчиво добиваться наказания лиц, виновных в нарушении прав женщин (Алжир);**
- 6. продолжать свои усилия по совершенствованию законодательства и политики и создать институциональные механизмы для борьбы со всеми формами дискриминации (Алжир);**
- 7. продолжить деятельность путем создания консультативного совета по борьбе с дискриминацией, принять всеобъемлющее антидискриминационное законодательство, как это рекомендовал Комитет по экономическим, социальным и культурным правам в 2007 году, и продолжать уделять внимание совершенствованию подготовки сотрудников правоохранительных органов в области прав**

человека и более эффективным путем пресечения преступлений на почве ненависти (Алжир);

8. обеспечивать учет задач по борьбе с расизмом в основной деятельности всех государственных ведомств и при разработке политики правительства (Соединенное Королевство);
9. активизировать свою борьбу против расизма, в частности путем осуществления рекомендаций Комитета по ликвидации расовой дискриминации, касающихся обеспечения лиц из числа рома документами, удостоверяющими личность, а также рекомендаций Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин и Комитета по вопросам представленности женщин на государственной службе (Бельгия);
10. бороться против проявлений ксенофобии, расизма, антисемитизма и религиозной нетерпимости и обеспечивать преследование и привлечение к ответственности лиц, совершающих такие преступления (Канада);
11. регулярно представлять доклады Комитету по ликвидации дискриминации в отношении женщин; принимать больше женщин на государственную службу и принять меры по обеспечению равной платы за равный труд (Словения);
12. продолжать эффективную оценку защиты прав ребенка, включая торговлю детьми, борьбу против детской проституции и порнографии и детского труда (Италия);
13. выполнить рекомендации различных договорных органов, а также Уполномоченного национального парламента по правам человека о том, чтобы как можно скорее создать отдельную систему ювенального правосудия для детей и молодежи в соответствии с европейскими и международными стандартами (Австрия);
14. продолжать свои усилия по сокращению актов насилия, совершаемых несовершеннолетними лицами, и устранять коренные причины этой проблемы (Куба);

15. **принять меры, предусматривающие квалификацию актов бытового насилия в качестве противоправных деяний в соответствии с рекомендациями Комитета по экономическим, социальным и культурным правам; продолжать финансирование и создание центров для оказания услуг женщинам и детям, пострадавшим от бытового насилия (Канада);**
16. **разработать программу для эффективного улучшения положения лиц, лишенных свободы, включая меры, которые приведут к снижению уровней смертности среди заключенных (Российская Федерация);**
17. **принять меры для реализации рекомендаций Комитета по экономическим, социальным и культурным правам, Комитета против пыток и Комитета по правам человека относительно условий содержания в местах лишения свободы и обращения с заключенными (Канада);**
18. **принять дополнительные эффективные меры для обеспечения того, чтобы все лица, лишенные свободы, содержались в условиях, соответствующих международным стандартам, и чтобы в стране в полном объеме выполнялись рекомендации Европейского комитета по предупреждению пыток и бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, касающиеся досудебного содержания под стражей (Нидерланды);**
19. **выделять достаточные средства на цели осуществления Государственной программы и разработать проекты по подготовке и повышению осведомленности сотрудников правоохранительных органов, занимающихся жертвами торговли людьми (Австрия);**
20. **продолжить достижение прогресса в деле реализации рекомендации Комитета против пыток об учреждении независимого надзорного механизма для расследования случаев применения пыток (Соединенное Королевство);**
21. **проводить энергичные расследования и преследовать должностных лиц пенитенциарных учреждений и правоохранительных органов, виновных в плохом обращении с задержанными и заключенными (Соединенные Штаты Америки);**

22. внести в свои внутренние законы изменения, согласно которым признания, полученные под пыткой, не признавались бы в качестве доказательства виновности сознавшихся лиц в рамках уголовного судопроизводства (Соединенные Штаты Америки);
23. продолжить работу в области укрепления независимости судебных органов и обуздания коррупции в судебной системе и органах исполнительной власти всех уровней (Соединенное Королевство);
24. принять дополнительные эффективные меры для обеспечения того, чтобы сотрудники правоохранительных органов, прокуроры и судьи, занимающиеся применением закона в связи с преступлениями на почве ненависти и другими насильственными актами расовой дискриминации и ксенофобии, в полной мере осознавали характер таких преступлений, а также для централизованного учета и публикации статистических данных об инцидентах расистского характера (Нидерланды);
25. продолжать борьбу с расовой и этнической ненавистью и обеспечивать оперативное расследование и преследование в случаях проявлений расовой, этнической и религиозной ненависти (Германия);
26. прилагать более активные усилия для расследования расистских нападений и наказания совершающих их лиц и в рамках своей текущей реформы системы правосудия заниматься ликвидацией причин, приводящих к возникновению проблем расовой дискриминации и расистских нападений (Швейцария);
27. принять все необходимые меры для обеспечения того, чтобы расследовались все акты насилия в отношении журналистов и чтобы назначались соответствующие наказания (Франция);
28. обеспечивать полное и эффективное соответствие национального законодательства и правоприменительной практики, особенно в сферах образования и средств массовой информации, обязательству по статье 27 Международного пакта о гражданских и политических правах и обязательствам, вытекающим из того факта, что Украина является стороной других международно-правовых документов, включая договоры, касающиеся защиты национальных меньшинств (Российская Федерация);

29. **упорядочить процедуру обработки заявлений о признании статуса беженца/ предоставлении убежища и обеспечивать, чтобы возвращение на родину осуществлялось согласно руководящим принципам УВКБ (Соединенные Штаты);**
 30. **привести свое законодательство, касающееся определения статуса беженцев и апатридов, в соответствие с международными стандартами (Мексика);**
 31. **в соответствии с Планом действий Всемирной программы образования в области прав человека на 2005-2009 годы разработать национальную стратегию образования в области прав человека в школьной системе, включая анализ и пересмотр учебных планов и пособий, подготовку преподавателей и практику соблюдения прав человека в школьном сообществе (Италия);**
 32. **систематически и постоянно учитывать гендерную перспективу в процессе последующих мер по итогам универсального периодического обзора (Словения).**
58. **Следующие рекомендации будут изучены Украиной, которая в надлежащие сроки представит свои ответы. Ответ Украины будет включен в итоговый доклад, который надлежит принять Совету по правам человека на его восьмой сессии:**
1. **активизировать свои усилия и ратифицировать Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей, Конвенцию о статусе апатридов 1954 года и Конвенцию о сокращении безгражданства 1961 года (Мексика);**
 2. **при первой возможности подписать и ратифицировать Конвенцию о правах инвалидов и Факультативный протокол к ней (Португалия);**
 3. **реализовать предложение Комитета по экономическим, социальным и культурным правам признать право на самоидентификацию всех этнических групп в Украине и обеспечить охрану и развитие их культурного наследия (Румыния);**
 4. **обеспечить безопасность и надлежащее обращение всем лицам, помещенным в следственные изоляторы, и рассмотреть вопрос о создании**

независимого механизма по рассмотрению жалоб на сотрудников милиции (Италия);

- 5. рассмотреть вопрос об использовании Джокьякартских принципов применения международного права прав человека в отношении сексуальной ориентации и гендерной идентичности в качестве руководства для содействия в разработке политики (Словения).**

59. Рекомендации, приведенные в пунктах 20 b) и c) и 32 а) выше (защита прав лиц, принадлежащих к этническим, религиозным и языковым меньшинствам, а также статус русского языка), не получили поддержки Украины.

60. Все выводы и/или рекомендации, содержащиеся в настоящем докладе, отражают позицию представляющего государства (представляющих государств) и/или государства - объекта обзора. Их не следует рассматривать как одобренные Рабочей группой в целом.

Приложение

Состав делегации

The delegation of Ukraine was headed by Mr. Yevhen Korniychuk, First Deputy Minister of the Ministry of Justice and composed of 13 members:

Mr. Nazar Kulchytskiy, Head of the Secretariat of the Governmental Commissioner of the European Court for Human Rights of the Ministry of Justice;

Mr. Oleksandr Sagan, Head of the State Committee on Nationalities and Religions of Ukraine;

Mrs. Tetiana Kondratyuk, Deputy Minister of the Ministry of Ukraine for Family, Youth and Sport;

Mrs. Kateryna Levchenko, Counsellor of the Minister of the Ministry of International Affairs;

Mr. Viktor Pshonka, Deputy Prosecutor General;

Mr. Andriy Ipatov, Senior Assistant of the Deputy Prosecutor General;

Mr. Dmytro Kozoriz, Deputy Head of the Department of the international cooperation and European integration of the Ministry of education and science;

Mrs. Natalia Kalashnik, Deputy Head of the State Department of Ukraine for execution of punishment;

Mr. Volodymyr Vassilenko, Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of Ukraine;

Mrs. Olena Otrosh, First Secretary of the Ministry of Foreign Affairs of Ukraine;

Mr. Volodymyr Yatsenko, Representative of the Ukrainian Parliament Commissioner for Human Rights;

Mr. Ihor Turyanskyi, Adviser to the Ukrainian Parliament Commissioner for Human Rights.
